

A2.40.2 The imperatives: Mira, Oye, ¿Diga?

Les impératifs : Mira, Oye, ¿Diga?

<https://app.colanguage.com/fr/espagnol/grammaire/imperativos-lexicalizados>



Les formes courtes comme oye, mira, diga expriment la politesse, le contact ou l'attention.

1. Oye et mira sont utilisés pour attirer l'attention.
2. En contextos formales se usan diga o perdona.
3. Donne des débuts de phrases pour commencer un contact ou une formule de politesse.

Forma (Forme)	Uso (Usage)	Ejemplo (Exemple)
Mira	Llamar la atención/Introducir opinión (<i>Attirer l'attention/Introduire une opinion</i>)	Mira, no estoy de acuerdo. (<i>Regarde, je ne suis pas d'accord.</i>)
Oye	Pedir atención rápida o iniciar conversación (<i>Demander une attention rapide ou entamer une conversation</i>)	Oye, la reunión empieza ya. (<i>Hé, la réunion commence maintenant.</i>)
Diga	Contestar el teléfono (<i>Répondre au téléphone</i>)	¿Diga? ¿Quién es? (<i>Allô ? Qui est-ce ?</i>)
Perdona	Interrumpir informalmente (<i>Interrompre de façon informelle</i>)	Perdona, ¿tienes un minuto? (<i>Pardon, tu as une minute ?</i>)
Perdone	Interrumpir formalmente (<i>Interrompre formellement</i>)	Perdone, ¿podría repetir eso? (<i>Pardon, pourriez-vous répéter cela ?</i>)

1. Remplissez le mot correct.

Perdona, Mira, Perdone, Diga, Oye

1. **Avisar informalmente:** _____, la sala de reuniones está ocupada.

(Hé, la salle de réunion est occupée.)

2. **Introducir opinión:** _____, el uniforme está listo ya.

(Regarde, l'uniforme est déjà prêt.)

3. **Iniciar conversación informal:** _____, creo que olvidaste invitar al cliente
(Hé, je pense que tu as oublié d'inviter le client)

4. **Contestar al teléfono:** ¿_____? Estoy en el despacho ahora.

(Allô ? Je suis dans le bureau maintenant.)

5. **Pedir información formal:** _____, ¿la empresa ya envió el contrato?
(Excusez-moi, l'entreprise a-t-elle déjà envoyé le contrat ?)

6. **Contestar al teléfono:** ¿_____? Llamo para confirmar la reunión.
(Allô ? J'appelle pour confirmer la réunion.)

7. **Pedir permiso formal:** _____, la impresora no funciona bien.
(Pardon, l'imprimante ne fonctionne pas bien.)

8. **Pedir permiso informal:** _____, ¿puedes imprimir este documento?
(Pardon, peux-tu imprimer ce document ?)

1. Oye 2. Mira 3. Oye 4. Diga 5. Perdone 6. Diga 7. Perdone 8. Perdona

2. Choisissez la phrase correcte dans chaque groupe pour pratiquer les impératifs informels et formels utilisés pour attirer l'attention, initier un contact ou exprimer la politesse dans des contextes de bureau et de réunions.

1. Oye, necesitamos revisar el informe antes de la reunión.
 Perdona, ¿va a empezar la reunión?
 Dime, la reunión empieza a las diez.
2. Mira, no estoy de acuerdo con esta propuesta.
 Diga, por favor, si está de acuerdo.
 Oye, decirme qué piensas de esto.
3. Oye, ¿quién llama al teléfono?
 Mirá, ¿quién llama?
 ¿Diga? ¿Quién estaba hablando por teléfono?
4. Perdona, ¿podrías repetir eso, por favor?
 Perdone, ¿podría repetir eso, por favor?
 Mira, ¿podría repetir eso?

1. *Oye, necesitamos revisar el informe antes de la reunión./Hé, nous devons revoir le rapport avant la réunion.* **2.** *Mira, no estoy de acuerdo con esta propuesta./Écoute, je ne suis pas d'accord avec cette proposition.* **3.** *¿Diga? ¿Quién estaba hablando por teléfono?/Allô ? Qui était au téléphone ?* **4.** *Perdona, ¿podría repetir eso, por favor?/Pardon, pourriez-vous répéter cela, s'il vous plaît ?*

3. Herschrijf de zinnen door aan het begin een passende korte vorm van cortesía/atención te gebruiken (mira, oye, diga, perdona, perdone).

1. (Mira) No estoy de acuerdo contigo.

2. (Oye) La reunión empieza ya, ¿lo sabes?

3. (Diga) ¿Quién es? (contestas al teléfono)

4. (Perdone) ¿Tiene un minuto para mí, señor Gómez? (situación formal en la oficina)

5. (Perdona) ¿Tienes un minuto para hablar de este proyecto? (a un compañero de trabajo)

6. (Perdone) ¿Podría repetir la última parte de la presentación, por favor? (situación formal)
